

Środa, 28 września 2005 r.

P6_TA(2005)0359

Wzmocnione partnerstwo na rzecz regionów peryferyjnych

Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie wzmocnionego partnerstwa na rzecz regionów peryferyjnych (2004/2253(INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając komunikaty Komisji z dnia 26 maja 2004 r. zatytułowany „Wzmocniona współpraca z regionami najbardziej peryferyjnymi” (COM(2004)0343) oraz z dnia 6 sierpnia 2004 r. zatytułowany „Wzmocniona współpraca z regionami najbardziej peryferyjnymi: bilans i perspektywy” (COM(2004)0543) oraz załącznik do niego (SEC(2004)1030),
- uwzględniając proces, który doprowadził do przyznania specjalnego statusu regionu peryferyjnego w prawie pierwotnym Unii Europejskiej (art. 299 ust. 2 Traktatu WE) oraz znaczenia i zakresu prawnego tego statusu,
- uwzględniając wszystkie działania wspólnotowe na rzecz regionów peryferyjnych,
- uwzględniając punkt 58 Konkluzji Prezydencji z Rady Europejskiej w Sewilli w dniach 21-22 czerwca 2002 r., który stał się podstawą wyżej wymienionych komunikatów Komisji w 2004 r. w sprawie wzmocnionego partnerstwa na rzecz regionów peryferyjnych,
- uwzględniając memorandum Hiszpanii, Francji i Portugalii oraz regionów peryferyjnych w sprawie rozwinięcia art. 299 ust. 2 Traktatu WE i wkładu regionów peryferyjnych we wspomniane memorandum przekazane Komisji dnia 2 czerwca 2003 r.,
- uwzględniając sprawozdanie prezydentów regionów peryferyjnych w sprawie komunikatu Komisji Europejskiej „Wzmocniona współpraca z regionami najbardziej peryferyjnymi” przesłane Komisji dnia 17 czerwca 2004 r.,
- uwzględniając ostatnie tiret punktu 47 Konkluzji Prezydencji z Rady Europejskiej w Brukseli w dniach 17-18 czerwca 2004 r.,
- uwzględniając deklarację końcową X Konferencji Prezydentów Regionów Peryferyjnych, jaka odbyła się w Ponta Delgada w dniu 2 września 2004 r.,
- uwzględniając opinie Komitetu Regionów z dnia 18 listopada 2004 r. w sprawie komunikatu Komisji „Wzmocniona współpraca z regionami peryferyjnymi” ⁽¹⁾ oraz z dnia 13 grudnia 2000 r. w sprawie Problematyki regionów peryferyjnych w kontekście stosowania art. 299 Traktatu WE ⁽²⁾,
- uwzględniając opinie Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 19 lipca 2005 r. w sprawie komunikatu Komisji „Wzmocniona współpraca z regionami najbardziej peryferyjnymi” (CES/847/2005) oraz z dnia 29 maja 2002 r. w sprawie „Przyszłej strategii na rzecz regionów najbardziej peryferyjnych Unii Europejskiej” (CES/2002/682) ⁽³⁾,
- uwzględniając swoje wcześniejsze rezolucje i opinie w sprawie charakteru regionów peryferyjnych, a w szczególności rezolucję z dnia 25 października 2000 r. dotyczącą środków przeznaczonych na zastosowanie art. 299 ust. Traktatu WE: regiony najbardziej peryferyjne Unii Europejskiej ⁽⁴⁾;
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 26 lutego 2004 r. zatytułowany „Budowanie naszej wspólnej przyszłości — wyzwania polityczne i środki budżetowe w rozszerzonej Unii w latach 2007-2013” (COM(2004)0101),

⁽¹⁾ Dz.U. C 71 z 22.3.2005, str. 40.

⁽²⁾ Dz.U. C 144 z 16.5.2001, str. 11.

⁽³⁾ Dz.U. C 221 z 17.9.2002, str. 37.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 197 z 12.7.2001, str. 197.

Środa, 28 września 2005 r.

- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 18 lutego 2004 r. zatytułowany „Trzeci raport na temat spójności gospodarczej i społecznej” (COM(2004)0107); swoją rezolucję z dnia 22 kwietnia 2004 r. dotyczącą trzeciego raportu na temat spójności gospodarczej i społecznej ⁽¹⁾ i opinię Komitetu Regionów z dnia 16 czerwca 2004 r. dotyczącą trzeciego raportu na temat spójności gospodarczej i społecznej ⁽²⁾ oraz opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 30 czerwca 2004 r. dotyczącą trzeciego raportu Komisji na temat spójności gospodarczej i społecznej ⁽³⁾;
 - uwzględniając pierwszy dokument sporządzony w regionach peryferyjnych w sprawie przyszłości spójności gospodarczej i społecznej przekazany Komisji w lutym 2002 r.,
 - uwzględniając komunikat Komisji dla Rady i Parlamentu Europejskiego z dnia 14 lipca 2004 r. „Perspektywy Finansowe na lata 2007-2013” (COM(2004)0487) i inne dokumenty w tej sprawie oraz utworzenie w PE Komisji tymczasowej do spraw wyzwań politycznych i środków budżetowych w rozszerzonej Unii Europejskiej w latach 2007-2013, która przyjęła swoje sprawozdanie w dniu 19 maja 2005 r. (A6-0153/2005),
 - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 8 czerwca 2005 r. w sprawie wyzwań politycznych i środków budżetowych w rozszerzonej Unii 2007-2013 ⁽⁴⁾,
 - uwzględniając projekt rozporządzenia Rady ustanawiający ogólne zasady dla Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego i Funduszu Spójności (COM(2004)0492); projekt rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (COM(2004)0495); projekt rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego (COM(2004)0493); projekt rozporządzenia Rady ustanawiającego Fundusz Spójności (COM(2004)0494),
 - uwzględniając projekt rozporządzenia Rady w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (COM(2004)0490); oraz projekt rozporządzenia Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rybołówstwa (COM(2004)0497),
 - uwzględniając decyzję szefów państw i rządów Państw Członkowskich Unii Europejskiej z dnia 18 czerwca 2004 r. o przyjęciu Traktatu ustanawiającego Konstytucję dla Europy (dalej „Traktat Konstytucyjny”),
 - uwzględniając, iż w Traktacie Konstytucyjnym wprowadzony został nowy filar polityki spójności — filar spójności terytorialnej,
 - uwzględniając, iż w art. III-424 i w art. IV-440 ust. 2 Traktatu Konstytucyjnego uznano i wzmocniono status regionu peryferyjnego ,
 - uwzględniając art. 45 Regulaminu,
 - uwzględniając opinie Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Komisji Rybołówstwa (A6-0246/2005),
- A. mając na uwadze, że prawo pierwotne EU, a ostatnio również Traktat ustanawiający Konstytucję dla Europy uznały naturę trudności dotykających regiony peryferyjne (duża odległość, status wyspiarski, niewielka powierzchnia, nieregularna rzeźba terenu i trudny klimat, a także zależność gospodarcza od małej liczby produktów), które z powodu swojego stałego i dominującego charakteru oraz skumulowanej obecności odróżniają te regiony od innych regionów Unii znajdujących się w trudnej sytuacji geograficznej bądź związanej z zaludnieniem;
- B. mając na uwadze wagę różnych działań Wspólnoty podejmowanych na rzecz regionów peryferyjnych, równocześnie jednak zwracając uwagę na to, iż są one niewystarczające, szczególnie w obszarach o strategicznym znaczeniu dla rozwoju,
- C. mając na uwadze, że wspieranie tych regionów przez Unię Europejską jest nadal bardzo istotne, biorąc pod uwagę ich nierówną pozycję w stosunku do Wspólnoty jako całości, w celu stymulowania ich rozwoju i podniesienia ich do poziomu trwałej zbieżności; mając na uwadze, że wsparcie to musi również umożliwiać włączenie regionów peryferyjnych do tak wysoce konkurencyjnych procesów jak rynek wewnętrzny, unia gospodarcza i walutowa, Strategia Lizbońska, rozszerzenie i globalizacja,

⁽¹⁾ Dz.U. C 104 E z 30.4.2004, str. 1000.

⁽²⁾ Dz.U. C 318 z 22.12.2004, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 302 z 7.12.2004, str. 60.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte, P6_TA(2005)0224.

Środa, 28 września 2005 r.

- D. mając na uwadze konieczność zagwarantowania korzystania z żywych zasobów wodnych w sposób trwały z punktu widzenia gospodarczego, społecznego i ochrony środowiska, a w szczególności konieczność ochrony zasobów rybackich w regionach peryferyjnych,
- E. mając na uwadze, iż regiony najbardziej peryferyjne posiadają wrażliwą gospodarkę przy niewielkich możliwościach zróżnicowania, gdzie — w niektórych przypadkach — rybołówstwo i wspólnota rybacka odgrywają ważną rolę społeczno-ekonomiczną i warunkują inne rodzaje działalności gospodarczej na różnych jej szczeblach,
- F. z zadowoleniem przyjmując potencjał strategii przyszłego rozwoju regionów peryferyjnych określonej w ostatnim czasie przez Komisję w powyższych komunikatach dotyczących wzmocnionego partnerstwa na rzecz regionów peryferyjnych, na podstawie priorytetów dla działań „konkurencyjność”, „dostępność i rekompensata innych trudności” oraz „integracja z odpowiednim obszarem geograficznym”, której realizacja wymaga udziału zarówno zweryfikowanej polityki spójności gospodarczej i społecznej, jak i innych polityk Wspólnoty,
- G. zwracając uwagę, że w kontekście zweryfikowanej polityki spójności udział ten jest nadal niewystarczający, gdyż w swojej obecnej formie ogranicza się on do ustanowienia szczegółowego programu rekompensaty dodatkowych kosztów i planu działania na rzecz szerokiego sąsiedztwa,
- H. mając na uwadze ciągle wezwania zarówno o specjalną strategię, jak i program dla regionów peryferyjnych,
- I. z zadowoleniem jednakże przyjmując cele, które mają zostać osiągnięte poprzez szczegółowy program rekompensaty dodatkowych kosztów i plan działania na rzecz szerokiego sąsiedztwa,
- J. mając na uwadze, że sytuację regionów peryferyjnych należy uwzględnić w celu polityki spójności, jakim jest „Europejska współpraca terytorialna”, tym samym łącząc go z planem działania na rzecz szerokiego sąsiedztwa; mając na uwadze, że Komisja powinna w tym kontekście przeznaczać środki indywidualnie dla każdego przypadku, według zasad podobnych do zasad programu szczegółowego i powinna ustanowić kryteria, które nie będą ograniczać udziału regionów najbardziej peryferyjnych; mając na uwadze, że Komisja musi zapewnić, iż regiony te będą w praktyce kwalifikować się do współpracy transgranicznej,
- K. mając na uwadze, że w kontekście planu działania na rzecz szerokiego sąsiedztwa (a tym samym celu polityki spójności, jakim jest „europejska współpraca terytorialna”) oraz dodatkowo w kontekście Polityki Nowego Sąsiedztwa Unii Europejskiej, konieczne jest wspieranie nie tylko integracji regionów najbardziej peryferyjnych w ramach ich odpowiednich obszarów geograficznych, ale także ich społeczno-gospodarczych i kulturalnych powiązań z krajami, w których znajdują się społeczności emigrantów z tych regionów lub z którymi łączą je tradycyjne więzi (np. Wenezuela, Brazylia, Stany Zjednoczone, Republika Południowej Afryki, Kanada i Australia),
- L. mając na uwadze, że Komisja powinna, w kontekście planu działania na rzecz szerokiego sąsiedztwa, zaproponować możliwe rozwiązania trudności, z jakimi borykają się obecnie niektóre regiony peryferyjne w zakresie nielegalnej imigracji i innych związanych z nią problemów,
- M. mając na uwadze, że dodatkowo w odniesieniu do ogólnych ram dostępu do funduszy strukturalnych obecny etap negocjacji perspektyw finansowych i reformy polityki spójności jest bardzo ważny dla przyszłości regionów peryferyjnych i w związku z tym konieczna jest obrona i zabezpieczenie wyjątkowej sytuacji tych regionów poprzez dalsze zapewnianie priorytetowego wsparcia finansowego,
- N. uwzględniając prawo do wyróżniającego traktowania w tym obszarze, określonym w art. 299 ust. 2 Traktatu WE, który uwzględnia możliwość przyjęcia odpowiednich działań dla regionów peryferyjnych szczególnie w odniesieniu do warunków dostępu do funduszy strukturalnych; przypominając dotychczasowe stanowisko Unii wobec regionów peryferyjnych w kwestii funduszy strukturalnych oraz że zostały im przyznane, w świetle ich szczególnej sytuacji, wyższe stawki współfinansowania w ramach polityki spójności niż innym regionom;

Środa, 28 września 2005 r.

Aspekty ogólne

1. zwraca się do Komisji o zaangażowanie — wykorzystując prawo inicjatywy, jakie przyznaje jej art. 299 ust. 2 Traktatu WE — w rozpoczęcie procedur, które doprowadzą do pełnego spełnienia wymagań regionów peryferyjnych zarówno w zakresie polityki spójności, jak i pozostałych polityk, działań wspólnotowych i dziedzin związanych z rozwojem tych regionów, takich jak: rolnictwo, rybołówstwo, konkurencja i pomoc państwa, polityka na rzecz przedsiębiorstw, usługi użyteczności publicznej, usługi związane z ogólnym interesem gospodarczym, podatki, opłaty celne, środowisko naturalne, energetyka, badania naukowe i rozwój technologiczny, kształcenie zawodowe, transport, sieci transeuropejskie, nowe technologie informacyjne i komunikacyjne, współpraca regionalna, itd.;
2. zwraca się do Komisji o dokonanie oceny wpływu ustawodawstwa Wspólnoty, które może nieść ze sobą konsekwencje dla regionów najbardziej peryferyjnych; postuluje, aby szczególna sytuacja regionów peryferyjnych była uwzględniana na wszystkich poziomach wdrażania polityk i działań Wspólnoty;
3. przypomina, że większość środków pozytywnej dyskryminacji przyjętych dla tych regionów nie wpływa na podstawowe zasady funkcjonowania UE;
4. zwraca się do Komisji o włączenie regionów peryferyjnych do wysiłków Unii związanych z osiągnięciem celów Strategii Lizbońskiej i celów z Göteborga;

Perspektywy finansowe i polityka spójności

5. zwraca się do Rady o zapewnienie, że przyjęcie perspektyw finansowych na lata 2007-2013 przyniesie gwarantowany status dla działań, których celem jest osiągnięcie celów Unii, w tym gospodarczego, społecznego i terytorialnego rozwoju regionów peryferyjnych;
6. zwraca się do Komisji o utrzymanie jednolitego traktowania regionów peryferyjnych, jakie charakteryzowało działania Unii, zarówno w zakresie specjalnego programu kompensacji kosztów przekraczających zaplanowany pułap i planu działania na rzecz szerokiego sąsiedztwa, jak i w zakresie ogólnych ram dostępu do funduszy strukturalnych;
7. zdecydowanie wspiera proponowane przez Komisję specjalne działanie polegające na przyznaniu kwoty w wysokości 1 100 mln euro na rzecz regionów peryferyjnych, a także możliwość finansowania pomocy operacyjnej, jak stanowi art. 11 wyżej wymienionego projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego; wzywa do nadania pełnego i praktycznego wymiaru potrzebie, o której mowa w art. 299 ust. 2 Traktatu WE, związanej z traktowaniem regionów peryferyjnych jako przypadku szczególnego jeżeli chodzi o ich dostęp do funduszy strukturalnych, w tym również tych regionów, których PKB wynosi już ponad 75 % średniej wspólnotowej;
8. zwraca się o zwiększenie kwot w programie specjalnym wyłącznie dla regionów peryferyjnych, aby ich rozdział nie był niekorzystny dla któregośkolwiek z takich regionów;
9. postuluje, aby plan działania na rzecz szerokiego sąsiedztwa oparty był na koncepcji bliskości w szerokim tego słowa znaczeniu, tak by możliwe było wspieranie projektów obejmujących jednostki z krajów, które przyjmują licznych emigrantów z regionów peryferyjnych i dla których w związku z tym regiony te są bardzo bliskie;
10. nalega, aby w ramach planu działania na rzecz szerokiego sąsiedztwa przyznać szczególne środki finansowe dla współpracy transnarodowej i transgranicznej oraz aby długo oczekiwana koordynacja między działaniami finansowanymi przez Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego na rzecz regionów peryferyjnych z ich odpowiednikami finansowanymi przez Europejski Fundusz Rozwoju (EFR) na rzecz krajów AKP lub posiadłości i terytoriów zamorskich w końcu została urzeczywistniona, niezależnie od tego czy EFR zostanie włączony do budżetu czy nie;
11. postuluje, aby w ramach planu działania zajęto się problemami związanymi z nielegalną imigracją, z jakimi borykają się niektóre regiony peryferyjne;

Środa, 28 września 2005 r.

Kapitał ludzki

12. zwraca się do Komisji o promowanie tego ważnego składnika rozwoju regionów peryferyjnych poprzez zachęcanie do prowadzenia szkoleń i szczególnej konsolidacji w obszarach poświęconych wyłącznie propagowaniu konkurencji i wzrostu;

Rolnictwo i rybołówstwo

13. przypomina Komisji, że gospodarki regionów peryferyjnych opierają się na sektorach o małej skali, w tym rolnictwie i rybołówstwie, co wymaga wsparcia na różnych poziomach, a szczególnie zachęt zawodowych dla młodych ludzi;

14. zwraca się do Komisji, w kontekście obecnie prowadzonej rewizji składnika rolniczego Programu Opcji Szczególnie Odnoszących się do Regionów Oddalonych i Wysp (POSEI) dla rolnictwa, o zapewnienie stabilności przeznaczonych środków poprzez uwzględnienie możliwego dostosowania do wyjątkowych potrzeb i uproszczenie działań administracyjnych;

15. zwraca się do Komisji, w kontekście przyszłych zasad Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, o uwzględnienie szczególnej sytuacji regionów peryferyjnych poprzez przeznaczenie dla nich wystarczających środków na osiągnięcie celów polityki rozwoju obszarów wiejskich, zachowując jednakowe traktowanie tych regionów przy określaniu stawek wkładu Funduszu według zasad podobnych do zasad Europejskiego Funduszu Rybołówstwa (EFR);

16. zwraca się do Komisji, w kontekście zewnętrznego wymiaru wspólnej organizacji rynku bananów, o wprowadzenie jednolitej taryfy celnej na poziomie na tyle wysokim, aby możliwe było utrzymanie produkcji bananów we Wspólnocie oraz zaproponowanie działań kompensacyjnych dla producentów wspólnotowych, jeżeli będzie to konieczne;

17. wyraża ubolewanie z powodu zniesienia dopłat dla branży cukrowniczej; wzywa do przywrócenia tego instrumentu i pełnej rekompensaty za straty w dochodach, aby rzeczywiście wziąć pod uwagę specyficzne „ułamności”, z jakimi borykają się regiony peryferyjne; uważa ponadto, iż, w przypadku Azorów, podstawowe jest zapewnienie produkcji i rafinacji cukru w warunkach dostępu do rynku krajowego porównywalnych z warunkami istniejącymi przed integracją z Unią Europejską, na wzór systemu istniejącego na Wyspach Kanaryjskich, bez narażania prowadzenia działalności w tym regionie;

18. sugeruje, aby te same kroki — związane z zagwarantowaniem różnorodnego traktowania i umożliwienia kontynuowania działalności w R.U.P. — podjęte zostały na rzecz sektora mlecznego i owocowo-warzywnego, w zależności od specyfiki każdego z regionów;

19. zwraca się do Komisji o podjęcie działań promujących konkurencyjność produktów rolnych z regionów peryferyjnych, tak aby mogły one konkurować na rynku z podobnymi produktami pochodzącymi z krajów, które podpisały układy o stowarzyszeniu z UE lub które korzystają z systemów preferencyjnych;

20. zwraca się do Komisji, w kontekście przyszłego regulaminu EFR, o uwzględnienie szczególnych potrzeb regionów peryferyjnych w tym sektorze;

21. ponownie podkreśla potrzebę stworzenia stałej strefy ochrony w celu umożliwienia pozytywnej dyskryminacji w dostępie flot rybackich regionów peryferyjnych do zasobów morskich w celu ochrony lokalnej gospodarki każdego z nich;

22. zwraca uwagę na ogromne bogactwo i równoczesną kruchość ekosystemów morskich regionów peryferyjnych oraz na wynikającą z tego potrzebę zwrócenia szczególnej uwagi na dozwolone narzędzia i techniki połowowe oraz na dostęp do wód otaczających i sąsiadujących;

Środa, 28 września 2005 r.

23. biorąc pod uwagę specyfikę wyłącznych stref ekonomicznych regionów najbardziej oddalonych (w niektórych przypadkach brak platformy kontynentalnej) oraz ograniczenia stref połowów (często zmniejszonych przez występowanie gór podwodnych), nalega, by Komisja bez wahania zastosowała zasadę przejrzystości i względnej stabilności, gwarantując w ten sposób równowagę biologiczną i ekologiczną gatunków i ochronę struktury społeczno-gospodarczej związanej w tych regionach z sektorem rybackim; nalega, by Komisja — w swoich własnych projektach legislacyjnych — wzięła również pod uwagę fakt, iż w niektórych regionach peryferyjnych, jak na przykład na Oceanie Indyjskim, rybołówstwo jest działalnością zapoczątkowaną niedawno i że w tych regionach występują jeszcze bogate zasoby ryb;
24. podkreśla potrzebę wsparcia na rzecz odnowy i modernizacji floty rybackiej na rzecz rentowności i konkurencyjności sektora;
25. biorąc pod uwagę kruchość wynikającą ze statusu regionów peryferyjnych, zwraca się do Komisji o utrzymanie w tych strefach wsparcia dla przemysłu przetwórstwa rybnego na tym samym lub wyższym poziomie co rozpatrywany w Finansowym Instrumencie Orientacji Rybołówstwa;
26. zwraca się o wzięcie pod uwagę przetwórstwa rybnego w regionach peryferyjnych podczas przeprowadzania rewizji systemu dotacji państwowych na rzecz sektora rybackiego;
27. zwraca się do Komisji o przyjęcie ciągłości wsparcia z POSEI- Rybołówstwo; uważa, iż kompensacje przez koszty dodatkowe spowodowane oddalonym położeniem i związane ze zbytem niektórych produktów rybnych powinny być zwiększone;
28. zwraca się do Komisji o — tak szybko, jak to tylko możliwe, — doprowadzenie do powstania Regionalnych Rad Konsultacyjnych; uważa, iż w przypadku regionalnej rady konsultacyjnej na wodach południowo-zachodnich, należy stworzyć podjednostkę ds. wysp, która zajmować się będzie poszczególnymi połowami w regionach peryferyjnych;

Konkurencja i pomoc państwa

29. postuluje, aby w ramach pomocy udzielanej przez państwo i przeznaczonej dla regionów w dalszym ciągu umożliwić regionom peryferyjnym korzystanie z niezmnijających się i nieograniczonych w czasie dotacji operacyjnych oraz by możliwe było objęcie tymi dotacjami sektora transportowego, pod warunkiem że zasady zamówień publicznych będą gwarantować uczciwe ustalenie cen przez zainteresowane firmy; ma nadzieję, iż regiony te w dalszym ciągu będą mogły korzystać z większego zakresu pomocy, niż kwoty przyznane na inwestycje początkowe; postuluje, aby ruchome aktywa transportowe włączone zostały do grupy kosztów należących do inwestycji początkowej; zwraca się również o wyrażenie zgody na kompensowanie przez regiony peryferyjne kosztów przekraczających zaplanowany pułap, wygenerowanych przez transport towarów wewnątrz rynku unijnego;
30. postuluje, w kontekście rewizji wytycznych dotyczących pomocy udzielanej przez państwo i przeznaczonej dla regionów, które mają być stosowane od 2007 r., o zezwolenie na rekompensatę dodatkowych kosztów poniesionych przez regiony peryferyjne w związku z transportem towarów w ramach rynku UE, a nie tylko w ramach granic danego kraju;
31. dodatkowo postuluje, w kontekście rewizji wytycznych dotyczących pomocy państwa dla regionów, o podejście do istniejącej praktyki w zakresie regionów peryferyjnych z należytą uwagą i uwzględnienie odpowiednich okoliczności;
32. postuluje, aby już od teraz stosować przepis dotyczący dotacji na rzecz regionów peryferyjnych zapisany w art. III-167 ust. 3 lit. a) Traktatu Konstytucyjnego;
33. postuluje, aby przepisy regulujące przyznawanie pomocy na bardzo małą skalę obejmowały także sektor transportowy;

Polityka przedsiębiorczości

34. zwraca się do Komisji o dostosowanie istniejących działań do szczególnej sytuacji regionów peryferyjnych, ułatwiając im dostęp do tych działań; wzywa do zastosowania działań promujących konkurencyjność firm w tych regionach poprzez konkretne działania integrujące je z sąsiadującymi obszarami geograficznymi lub poprzez zdefiniowanie i wspieranie nowych modeli konkurencyjności; postuluje również wspieranie przedsiębiorstw i ducha przedsiębiorczości;

Środa, 28 września 2005 r.

Usługi związane z ogólnym interesem gospodarczym

35. zwraca się do Komisji o przeprowadzenie przez grupę roboczą obiecanej analizy funkcjonowania usług związanych z ogólnym interesem gospodarczym w regionach peryferyjnych oraz o sporządzenie projektów odpowiadających specyfice i potrzebom tych regionów w zakresie rynku usług publicznych;

36. zwraca się do Komisji, w związku z podejściem Unii do usług użyteczności publicznej w wyniku sporządzenia Białej Księgi (COM(2004)0374), o zwrócenie należytej uwagi na szczególne trudności regionów peryferyjnych, zwłaszcza przy klasyfikowaniu niektórych usług w tych regionach do kategorii usług użyteczności publicznej i przy określaniu zastosowania do tych usług zasad konkurencji i rynku wewnętrznego, dostosowanych do ich szczególnej sytuacji;

Podatki i opłaty celne

37. zwraca się do Komisji o utrzymanie specyficznych zasad podatkowych, z których korzystają regiony peryferyjne, i o zaproponowanie innych systemów sprzyjających samodzielnemu rozwojowi tych regionów;

38. zwraca się do Komisji o wyrażenie chęci do rozpatrzenia wniosków złożonych przez regiony peryferyjne w sprawie czasowego zawieszenia obowiązków wynikających ze Wspólnej Taryfy Celnej w zakresie dostarczania produktów nierolniczych przeznaczonych do produkcji i produktów pochodzących z połowu, a także w zakresie importu sprzętu na użytek handlowy i przemysłowy;

Środowisko naturalne

39. zwraca się do Komisji o niezaniechanie tego sektora w ramach kroków, jakie podejmowane będą na rzecz regionów peryferyjnych, gdyż zauważyć można, że obecne środki nie są wystarczające wobec potrzeb, jakie wciąż istnieją w dziedzinie środowiska naturalnego, przede wszystkim w zakresie ochrony bioróżnorodności, wprowadzania sieci Natura 2000 oraz zarządzania gromadzeniem i przetwarzaniem odpadów; stanowi to przeszkodę dla wprowadzania w omawianych regionach polityki ochrony środowiska zgodnej z głównymi wytycznymi wspólnotowej polityki w zakresie środowiska naturalnego; zwraca się także do Komisji o zastosowanie środków zgodnych z Programem opcji szczególnie odnoszących się do odległego i wyspowego charakteru Madery i Azorów (POSEIMA) w zakresie ochrony środowiska.

Sieci transeuropejskie

40. zwraca się do Komisji o zwrócenie szczególnej uwagi na specyficzny charakter regionów peryferyjnych w kontekście sieci transeuropejskich;

41. zwraca się do Komisji, aby w ramach transeuropejskich sieci energii do projektów w regionach peryferyjnych stosowany był poziom dofinansowania przewidziany dla projektów uznawanych za priorytetowe;

42. zwraca się do Komisji, aby — w ramach sieci transeuropejskich w dziedzinie infrastruktury transportowej — porty i lotniska w regionach peryferyjnych mogły być dofinansowane z Funduszu Spójności, jeżeli mogą nim zostać objęte;

Badania naukowe i rozwój technologiczny

43. zwraca się do Komisji o wprowadzenie w życie zapisów punktu 14 preambuły do decyzji nr 1513/2002/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2002 r. w sprawie szóstego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań naukowych, rozwoju technologicznego i działań pokazowych, przyczyniających się do utworzenia Europejskiej Przestrzeni Badawczej i do innowacji (2002 do 2006) ⁽¹⁾ w ramach jeszcze obowiązującego lub kolejnego Programu Ramowego; zwraca się również, aby w ramach kolejnego Programu Ramowego wypracowano sposób na ułatwienie dostępu do finansowania projektów w regionach peryferyjnych, a zwłaszcza w dziedzinach właściwych dla tych regionów;

⁽¹⁾ Dz.U. L 232 z 29.8.2002, str. 1.

Środa, 28 września 2005 r.

44. postuluje wzięcie pod uwagę Planu Działania na rzecz Badań Naukowych, Rozwoju Technologicznego, Doświadczeń i Innowacji przedstawionego przez regiony peryferyjne Komisji w 2003 r.;

45. postuluje, aby projekty opracowywane przez regiony peryferyjne finansowane były z programu ramowego w dziedzinie badań naukowych i rozwoju technologicznego i dodatkowo dofinansowane z funduszy strukturalnych;

Nowe technologie informacyjne i komunikacyjne

46. zwraca się do Komisji o zagwarantowanie, że szczególna uwaga zostanie poświęcona projektom w regionach peryferyjnych w zakresie społeczeństwa informacyjnego i innowacji technologicznych, biorąc pod uwagę kluczową rolę tych sektorów we wspieraniu rozwoju; przypomina oczekiwania tych regionów w tym zakresie wyrażone w wyżej wymienionym memorandum Hiszpanii, Francji, Portugalii i regionów peryferyjnych oraz wkładu regionów peryferyjnych do tego memorandum, przekazanego Komisji w dniu 2 czerwca 2003 r.;

Transport

47. postuluje, aby regiony peryferyjne włączone zostały do wszystkich dziedzin wspólnotowej polityki transportowej;

48. zwraca się do Komisji o zagwarantowanie, że projekty transportowe finansowane przez Wspólnotę w regionach peryferyjnych będą wpływać na poprawę przede wszystkim jakości życia mieszkańców i samodzielnego rozwoju regionu; realizacja projektów stojących w sprzeczności ze wspólnotowym prawem dotyczącym ochrony środowiska powinna zostać zatrzymana; ponadto, wszelkie projekty transportowe realizowane w regionach peryferyjnych muszą posiadać dokładną i jasno określoną analizę korzyści dla dywersyfikacji lokalnej gospodarki, spójności społecznej i trwałości regionalnego rynku pracy.

49. zwraca się o współfinansowanie dodatkowych kosztów transportu oraz o rozwijanie transportu w sąsiedztwie regionów peryferyjnych, angażując w tym celu również kraje trzecie;

Uwagi końcowe

50. z zadowoleniem przyjmuje ponadto ważny, wypracowany i ujednoczony w międzyczasie aspekt partnerstwa pomiędzy jednostkami zaangażowanymi w obronę specyficznej sytuacji regionów peryferyjnych oraz podkreśla ważną rolę, jaką w tym procesie odegrała Komisja, czego dowodem są wyżej wspomniane komunikaty w sprawie wzmocnionego partnerstwa na rzecz regionów peryferyjnych;

*
* *

51. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, Komitetowi Regionów, Europejskiemu Komitetowi Ekonomiczno-Społecznemu, władzom krajowym, regionalnym i lokalnym regionów peryferyjnych, a także urzędującemu Przewodniczącemu Konferencji Przewodniczących Regionów Peryferyjnych.
